

به نام خدا

سیستم ورود و ترخیص کالای پزشکی

Import.imed.ir

سیستم ورود و ترخیص کالای پزشکی
http://import.imed.ir/Login.aspx

سیستم ورود، ترخیص و توزیع کالای پزشکی
کاربر گرامی، به سیستم ورود، ترخیص و توزیع
کالای پزشکی خوش آمدید. لطفاً با استفاده از کد
کاربری و رمز عبور خود در سیستم جدید
شناسنامه به سیستم وارد شوید.

کد کاربری :

رمز عبور :



متن بالا را وارد نمایید :

بگیری پرونده درخواست مجوز ورود/ترخیص / ورود و ترخیص همزمان و ترخیص همزمان
(جهت متقاضیانی که دارای کد کاربری و رمز عبور نمی باشند)

طراحی و تولید نرم افزار : نوآوران فناوری اطلاعات امروز

Done

Internet 100%

Microsoft PowerP...
سیستم ورود و تر...
سیستم ورود و تر...
2.bmp - Paint
New Folder
EN
10:18 ق.
Tuesday

سیستم ورود و ترخیص کالای پزشکی - Windows Internet Explorer

http://import.imed.ir/

File Edit View Favorites Tools Help

Internet Explorer cannot dis... سیستم ورود و ترخیص کالا... Internet Explorer cannot dis...

Home Stop Print Page Tools

سیستم ورود، ترخیص و توزیع کالای پزشکی

کاربر گرامی، به سیستم ورود، ترخیص و توزیع کالای پزشکی خوش آمدید. لطفاً با استفاده از کد کاربری و رمز عبور خود در سیستم جدید شناسنامه به سیستم وارد شوید.

کد کاربری:

رمز عبور:



متن بالا را وارد نمایید:

اطلاعات وارد شده صحیح نیست

بیگیری پرونده درخواست مجوز ورود/ترخیص/ ورود و ترخیص همزمان (جهت متقاضیانی که دارای کد کاربری و رمز عبور نمی باشند)

طراحی و تولید نرم افزار: نوآوران فناوری اطلاعات امروز

Internet 100%

EN 09:26 Tuesday

Windows Internet Explorer - سیستم ورود و ترخیص کالای پزشکی

http://import.imed.ir/Dist/DistDefault.aspx

File Edit View Favorites Tools Help

سیستم ورود و ترخیص کالای پزشکی

وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی
اداره کل تجهیزات پزشکی

سیستم ورود و ترخیص کالای پزشکی

نام کاربر: بیمارستان آیت ... بهاری بهار

تاریخ: 13/03/1393

به سیستم نظارت بر توزیع و عرضه تجهیزات و ملزومات پزشکی خوش آمدید.
آخرین زمان ورود شما به سیستم:
لطفاً از منوی کاربری گزینه مورد نظر را کلیک نمایید.

منوی کاربری

- اطلاعات پایه
- مدیریت کاربران
- کالای پزشکی
- راهنما
- خروج

کلیه حقوق معنوی این نرم افزار متعلق به اداره کل تجهیزات پزشکی وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی می باشد.

Microsoft PowerP...
سیستم ورود و تر...
untitled - Paint
New Folder

Internet 100%
EN 10:22 ق. ش. ۱۳۹۳
Tuesday

Windows Internet Explorer - سیستم ورود و ترخیص کالای پزشکی

http://import.imed.ir/Dist/Default.aspx

File Edit View Favorites Tools Help

سیستم ورود و ترخیص کالای پزشکی

Page Tools

وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی
اداره کل تجهیزات پزشکی

سیستم ورود و ترخیص کالای پزشکی

نام کاربر: بیمارستان آیت ... بهاری بهار

تاریخ: 13/03/1393

به سیستم نظارت بر توزیع و عرضه تجهیزات و ملزومات پزشکی خوش آمدید.
آخرین زمان ورود شما به سیستم:
لطفاً از منوی کاربری گزینه مورد نظر را کلیک نمایید.

منوی کاربری

- اطلاعات پایه
 - ویرایش اطلاعات
 - حیطه فعالیت
 - انبارها
 - الصاف مستندات
- مدیریت کاربران
- کالای پزشکی
- راهنما
- خروج

کلیه حقوق معنوی این نرم افزار متعلق به اداره کل تجهیزات پزشکی وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی می باشد.

Microsoft PowerP... 3.bmp - Paint New Folder

Internet 100%

EN 10:23 ق. Tuesday

ویرایش اطلاعات بیمارستان

نام دانشگاه تحت پوشش: دانشگاه علوم پزشکی همدان
نام بیمارستان: آیت ... بهاری بهار

مشخصات رئیس بیمارستان

نام:	<input type="text"/>	نام خانوادگی:	<input type="text"/>
جنسیت:	<input type="radio"/> مرد <input type="radio"/> زن	نام پدر:	<input type="text"/>
شماره شناسنامه:	<input type="text"/>	کد ملی:	<input type="text"/>
مقطع تحصیلی:	<input type="text" value="PHD"/>	رشته تحصیلی:	<input type="text" value="مهندسی پزشکی - بیوالکتریک"/>
شماره تماس در مواقع ضروری:	<input type="text"/>	شماره همراه:	<input type="text"/>

مشخصات مسئول تجهیزات پزشکی بیمارستان

نام:	<input type="text"/>	نام خانوادگی:	<input type="text"/>
------	----------------------	---------------	----------------------

منوی کاربری

- اطلاعات پایه
- ویرایش اطلاعات
- حیطه فعالیت
- انبارها
- الصاق مستندات
- مدیریت کاربران
- کالای پزشکی
- راهنما
- خروج

تاریخ: 13/03/1393

سیستم ورود و ترخیص کالای پزشکی

نام کاربر: بیمارستان آیت ... بهاری بهار

منوی کاربری

- اطلاعات پایه
- ویرایش اطلاعات
- حیطه فعالیت
- ابزارها
- الضاف مستندات
- مدیریت کاربران
- کالای پزشکی
- راهنما
- خروج

گروه فعالیت

- | | | | |
|--|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> قلب و عروق | <input type="checkbox"/> گروه ارتهدی | <input type="checkbox"/> ENT | <input type="checkbox"/> عمومی |
| <input type="checkbox"/> تصویربرداری | <input type="checkbox"/> ارجلوزی و نفرلوزی | <input type="checkbox"/> پوست و مو، زیبایی، ترمیمی | <input type="checkbox"/> اطفال و نوزادان |
| <input type="checkbox"/> تنفسی و بیهوشی | <input type="checkbox"/> چشم | <input type="checkbox"/> فیزیوتراپی و توانبخشی | <input type="checkbox"/> جراحی عمومی |
| <input type="checkbox"/> رادیوتراپی و درمان سرطان | <input checked="" type="checkbox"/> زنان و زایمان، نازایی | <input type="checkbox"/> پزشکی هسته‌ای | <input type="checkbox"/> گوارش |
| <input type="checkbox"/> فناوری اطلاعات پزشکی (IT) | <input type="checkbox"/> تجهیزات پزشکی | <input type="checkbox"/> تجهیزات آزمایشگاهی | <input type="checkbox"/> تجهیزات دندانپزشکی |
| <input type="checkbox"/> تجهیزات بیمارستانی | <input type="checkbox"/> مغز و اعصاب | <input type="checkbox"/> مصرفی عمومی | <input type="checkbox"/> داروخانه ای |
| <input type="checkbox"/> دستگاههای تجهیزات پزشکی | | | |

حیطه فعالیت

- کالای لیست پایه سایر

مسئول فنی تجهیزات و ملزومات پزشکی

کد ملی:

سیستم ورود و ترخیص کالای پزشکی

اطلاعات انبار

نام انبار :	<input type="text"/>
استان :	<input type="text"/>
شهرستان :	<input type="text"/>
آدرس :	<input type="text"/>
توضیحات :	<input type="text"/>
<input type="button" value="ثبت اطلاعات"/>	

منوی کاربری

- اطلاعات پایه
- ویرایش اطلاعات
- حیطه فعالیت
- انبارها
- الصاف مستندات
- مدیریت کاربران
- کالای پزشکی
- راهنما
- خروج

وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی
اداره کل تجهیزات پزشکی

تاریخ: 13/03/1393

سیستم ورود و ترخیص کالای پزشکی

نام کاربر: بیمارستان آیت ... بهاری بهار

ارسال مستندات کلی

لطفاً پیش از ارسال مستندات، دستورالعمل ارسال فایل را مطالعه نمایید. (دستورالعمل ارسال فایل)

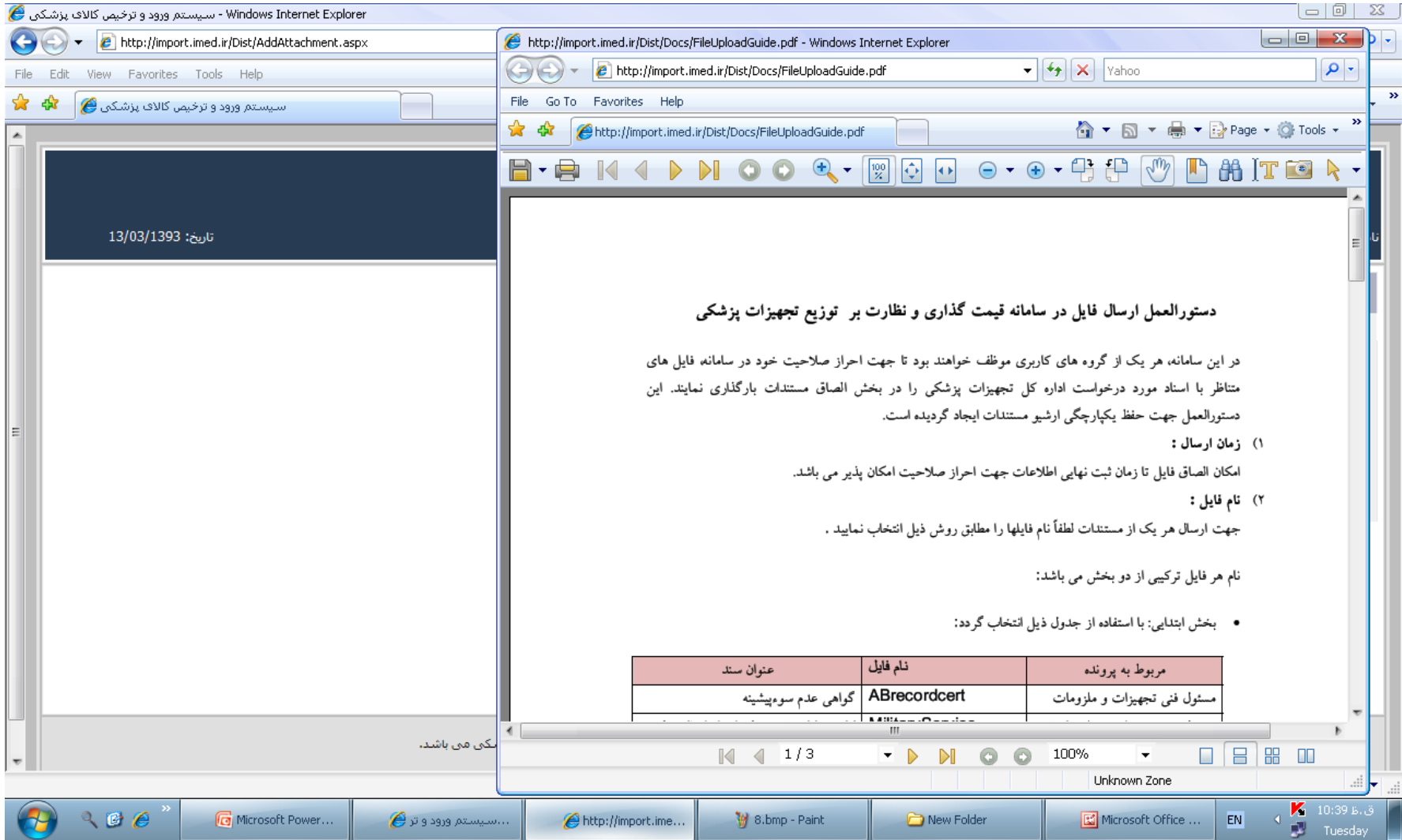
[افزودن فایل](#)

- فایلها را بر اساس دستورالعمل انتخاب نمایید. (دستورالعمل ارسال فایل)
- فایلها خود را می توانید در قالب های jpg, gif, png و یا pdf ارسال نمایید.
- امکان ارسال چندین فایل بصورت همزمان وجود دارد.
- حداکثر حجم فایل قابل قبول 10,000 کیلو بایت می باشد.

مستندی پیوست نشده است.

منوی کاربری

- اطلاعات پایه
- ویرایش اطلاعات
- حیطه فعالیت
- انبارها
- الصاق مستندات
- مدیریت کاربران
- کالای پزشکی
- راهنما
- خروج



تاریخ: 13/03/1393

دستورالعمل ارسال فایل در سامانه قیمت گذاری و نظارت بر توزیع تجهیزات پزشکی

در این سامانه، هر یک از گروه های کاربری موظف خواهند بود تا جهت احراز صلاحیت خود در سامانه فایل های متناظر با اسناد مورد درخواست اداره کل تجهیزات پزشکی را در بخش الصاق مستندات بارگذاری نمایند. این دستورالعمل جهت حفظ یکپارچگی ارسایو مستندات ایجاد گردیده است.

(۱) زمان ارسال :

امکان الصاق فایل تا زمان ثبت نهایی اطلاعات جهت احراز صلاحیت امکان پذیر می باشد.

(۲) نام فایل :

جهت ارسال هر یک از مستندات لطفاً نام فایلها را مطابق روش ذیل انتخاب نمایید .

نام هر فایل ترکیبی از دو بخش می باشد:

- بخش ابتدایی: با استفاده از جدول ذیل انتخاب گردد:

عنوان سند	نام فایل	مربوط به پرونده
گواهی عدم سوءپیشینه	ABRecordcert	مستول فنی تجهیزات و مزومات

1 / 3

100%

Unknown Zone

10:39 ق.ف

Tuesday

وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی
اداره کل تجهیزات پزشکی

تاریخ: 13/03/1393

سیستم ورود و ترخیص کالای پزشکی

به سیستم نظارت بر توزیع و عرضه تجهیزات و ملزومات پزشکی خوش آمدید.
آخرین زمان ورود شما به سیستم:
لطفاً از منوی کاربری گزینه مورد نظر را کلیک نمایید.

منوی کاربری

- اطلاعات پایه
- مدیریت کاربران
- تخصیص رمز عبور
- کالای پزشکی
- راهنما
- خروج

وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی
اداره کل تجهیزات پزشکی

تاریخ: 13/03/1393

سیستم ورود و ترخیص کالای پزشکی

نام کاربر: بیمارستان آیت ... بهاری بهار

تغییر رمز عبور

رمز قبلی:

رمز جدید:

تکرار رمز جدید:

منوی کاربری

- اطلاعات پایه
- مدیریت کاربران
- تغییر رمز عبور
- کالای پزشکی
- راهنما
- خروج

وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی
اداره کل تجهیزات پزشکی

تاریخ: 13/03/1393

سیستم ورود و ترخیص کالای پزشکی

نام کاربر: بیمارستان آیت ... بهاری بهار

به سیستم نظارت بر توزیع و عرضه تجهیزات و ملزومات پزشکی خوش آمدید.
آخرین زمان ورود شما به سیستم:
لطفاً از منوی کاربری گزینه مورد نظر را کلیک نمایید.

منوی کاربری

- اطلاعات پایه
- مدیریت کاربران
- کالای پزشکی
- گالاهای قیمت گذاری شده
- سوالات متداول
- نظرسنجی
- راهنما
- خروج

فهرست کالاهای پزشکی قیمت گذاری شده

توجه: در صورت عدم انتخاب هر یک از اقلام اطلاعاتی زیر، کلیه مقادیر آن گزینه نمایش داده خواهد شد.

نام کالا (فارسی):	<input type="text"/>	کمهانی سازنده:	<input type="text"/>
کشور سازنده:	<input type="text"/>	نمایندگی وارد کننده:	<input type="text"/>
کد:UMDNS:	<input type="text"/>	گروه پزشکی:	<input type="text"/>
مدل کالا:	<input type="text"/>		
<input type="button" value="جستجو"/>		<input type="button" value="خروجی اکسل"/>	

- قلب و عروق
- چشم
- ارتوپدی
- جراحی عمومی
- مصرفی عمومی

منوی کاربری

- اطلاعات پایه
- مدیریت کاربران
- کالای پزشکی
- کالاهای قیمت گذاری شده
- سوالات متداول
- نظرسنجی
- راهنما
- خروج

فهرست کالاهای پزشکی قیمت گذاری شده

توجه: در صورت عدم انتخاب هر یک از اقلام اطلاعاتی زیر، کلیه مقادیر آن گزینه نمایش داده خواهد شد.

نام کالا (فارسی): کمپانی سازنده:

کشور سازنده: نمایندگی وارد کننده:

کد UMDNS: گروه پزشکی: قلب و عروق

مدل کالا:

منوی کاربری

- اطلاعات پایه
- مدیریت کاربران
- کالای پزشکی
- کالاهای قیمت گذاری شده
- سوالات متداول
- نظرسنجی
- راهنما
- خروج

ردیف	گروه پزشکی	کد UMDNS	نام کالا	مدل کالا	کمپانی سازنده	کشور سازنده	نمایندگی	حداکثر قیمت فروش به داروخانه/مرکز درمانی (ریال)	حداکثر قیمت مصرف کننده (ریال)	مشاهده جزئیات
1	قلب و عروق	12913	بیس میکرو تک حفره ای	verity	st jude	USA	مدلینک	-	قیمت مصوب هیات امنای ارزی	مشاهده جزئیات
2	قلب و عروق	12913	بیس میکرو تک حفره ای	microny	st jude	USA	مدلینک	-	قیمت مصوب هیات امنای ارزی	مشاهده جزئیات
3	قلب و عروق	12913	بیس میکرو تک حفره ای	relia sr	medtronic	switzerland	ایران بهداشت	-	قیمت مصوب هیات امنای ارزی	مشاهده جزئیات
4	قلب و عروق	12913	بیس میکرو تک حفره ای	adapta sr	medtronic	switzerland	ایران بهداشت	-	قیمت مصوب هیات امنای ارزی	مشاهده جزئیات
5	قلب و عروق	12913	بیس میکرو تک حفره ای	esprit sr	sorin	USA	بازرگانی صمیمی	-	قیمت مصوب هیات امنای ارزی	مشاهده جزئیات

وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی
اداره کل تجهیزات پزشکی

سیستم ورود و ترخیص کالای پزشکی

نام کاربری: بیمارستان آیت ... بهاری بهار

تاریخ: 13/03/1393

سوالات متداول

منوی کاربری

- اطلاعات پایه
- مدیریت کاربران
- کالای پزشکی
- کالاهای قیمت گذاری شده
- سوالات متداول
- نظرسنجی
- راهنما
- خروج

1. آیا کد کاربری و رمز عبور خود را می توانیم به مراکز بدهیم؟
خیر، اطلاعات کد کاربری و رمز عبور باید در اختیار فرد معرفی شده از طرف دانشگاه قرار گیرد و کلیه اطلاعات مورد نیاز مراکز باید از طریق دستورالعمل به بیمارستان های تابعه ابلاغ شود.
2. آیا از خارج از لیست اعلامی می توانیم خرید کنیم؟
خیر، خرید خارج از لیست مجاز نمی باشد. لیکن در صورتیکه اقلامی مورد نیاز است که داخل لیست قیمت موجود نیست در صورت تصویب کمیته دارو و تجهیزات دانشگاه/مرکز درمانی خرید اقلام بلامانع است. دانشگاه/مرکز درمانی می بایست بصورت مستمر صورتجلسات کمیته های دارو و تجهیزات را به اداره کل تجهیزات پزشکی ارسال نمایند.
3. لیست شرکت های تولید داخل از چه طریق قابل دسترسی است؟
از طریق سایت اداره کل به آدرس www.imed.ir اکنون استعلام شرکت های تولید کننده تجهیزات پزشکی که با تعیین گروه کالا قادر به رویت شرکت های تولید کننده خواهید بود. <http://mci1.imed.ir/searchmanufacturer.aspx> لازم به ذکر است برای بررسی تاریخ انقضاء نسبت به اخذ پروانه ساخت شرکت ها اقدام نمایید.
4. آیا شرکت های عضو کنسرسیوم مورد تایید اداره کل می باشند؟
در صورتیکه شرکت ها از طریق لینک شرکت های تولید کننده تجهیزات پزشکی (<http://mci1.imed.ir/searchmanufacturer.aspx>) به عنوان شرکت مورد تایید معرفی شده باشند خرید از آنها بلامانع است.
5. در مورد اقلامی که قیمت های آن به صورت تک ستونی اعلام شده است قیمت خرید مراکز درمانی چقدر است؟
اقلامی که قیمت های آن به صورت تک ستونی اعلام شده شامل اقلامی است که عموماً در بیمارستان ها انبار نمی شود، بنابراین قیمت ستون اعلام شده قیمت فروش به بیمار است و شرکت ها موظف به ارائه قیمت بر اساس ستون حداکثر قیمت برای مصرف کننده می باشند. در صورتیکه طبق تصویب کمیته فنی، مرکز میخواهد نسبت به خرید و انبارش اقدام نماید طبق دستورالعمل شماره 100/92 مورخ 93/2/8 مقام عالی وزارت مرکز مربوطه می تواند در قالب قرارداد دوجانبه اقدام نماید.
6. در صورتیکه کد کاربری و رمز عبور فعال نمی باشد چه کاری باید انجام شود؟
با توجه به اطلاعیه های اداره کل که قبلاً نیز اعلام شده از طریق شماره تلفن 66700012-15 و یا آدرس ایمیل ts@fdo.gov.ir برای حل مشکل بگیری نمایید.
7. آیا کد کاربری و رمز عبور قابل تغییر است؟
امکان تغییر کد کاربری توسط کاربران وجود ندارد ولی می توانند رمز عبور خود را بنا به صلاحدید تغییر دهند.
8. علت اعلام اسامی برخی از شرکت ها چیست؟
با توجه به فراخوان های اعلام شده پس از تصویب کمیته فنی تجهیزات پزشکی کشور و کمیته تخصصی تابعه، شرکتهایی که در جارجوب مصوبات کمیته قیمت مناسب ارائه نموده اند در فهرست درج شده اند. در صورت همکاری سایر شرکت ها در فراخوان های آتی فهرست مذکور تکمیل خواهد شد و لیست مذکور به مرور کامل می شود.
9. منظره از شبکه ترمز قانیه، مهد تائید ادا ده کا، نظارت و انباری، تجهیزات و ملزومات باشکوه، چیست؟

نظر سنجی کالاهای پزشکی

توجه: در صورت عدم انتخاب هر یک از اقلام اطلاعاتی زیر، کلیه مقادیر آن گزینه نمایش داده خواهد شد.

نام کالا (فارسی):

کمیته سازنده:

کشور سازنده:

کد UMDNS:

مدل کالا:

نماینده:

جستجو

منوی کاربری

- اطلاعات پایه
- مدیریت کاربران
- کالای پزشکی
- سوالهای قیمت گذاری شده
- سوالات متداول
- نظرسنجی
- راهنما
- خروج

ردیف	گروه پزشکی	کد UMDNS	نام کالا	مدل کالا	کمیته سازنده	کشور سازنده	نماینده	حداکثر قیمت فروش به داروخانه/مرکز درمانی (ریال)	حداکثر قیمت مصرف کننده (ریال)
1	مصرفی عمومی	13941	سریگ	3-2,5-2 سی سی دو تکه	تولید داخل			1,260	1,420
2	مصرفی عمومی	13941	سریگ	3-2,5-2 سی سی سه تکه	تولید داخل			1,450	1,600
3	مصرفی عمومی	13941	سریگ	5 سی سی دو تکه	تولید داخل			1,320	1,480
4	مصرفی عمومی	13941	سریگ	5 سی سی سه تکه	تولید داخل			1,550	1,730
5	مصرفی عمومی	13941	سریگ	10 سی سی دو تکه	تولید داخل			2,200	2,470

وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی
اداره کل تجهیزات پزشکی

سیستم ورود و ترخیص کالای پزشکی

نام کاربر: بیمارستان آیت ... بهاری بهار

تاریخ: 13/03/1393

منوی کاربری

- اطلاعات پایه
- مدیریت کاربران
- کالای پزشکی
- کالاهای قیمت گذاری شده
- سوالات متداول
- نظرسنجی
- راهنما
- خروج

نام کالا (فارسی): سرنگ	کمیاتی سازنده: تولید داخل
کشور سازنده:	نماینده: نمایندگی وارد کننده:
UMDNS: 13941	گروه پزشکی: مصرفی عمومی
مدل کالا: 3-2-5-2 سی سی سه سه تکه	کد ثبت:
حداکثر قیمت فروش به داروخانه/ مرکز درمانی: 1,450 ریال	تاریخ ابلاغ: 1393/2/30
حداکثر قیمت مصرف کننده: 1,600 ریال	تاریخ آخرین تغییرات:

لطفاً نظر خود را در مورد کالای فوق اعلام فرمایید:

نام و نام خانوادگی تکمیل کننده نظر سنجی:

شماره تماس:

آیا از این کالا در مرکز خود استفاده نموده اید؟ بله خیر

توضیحات:

وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی
اداره کل تجهیزات پزشکی

سیستم ورود و ترخیص کالای پزشکی

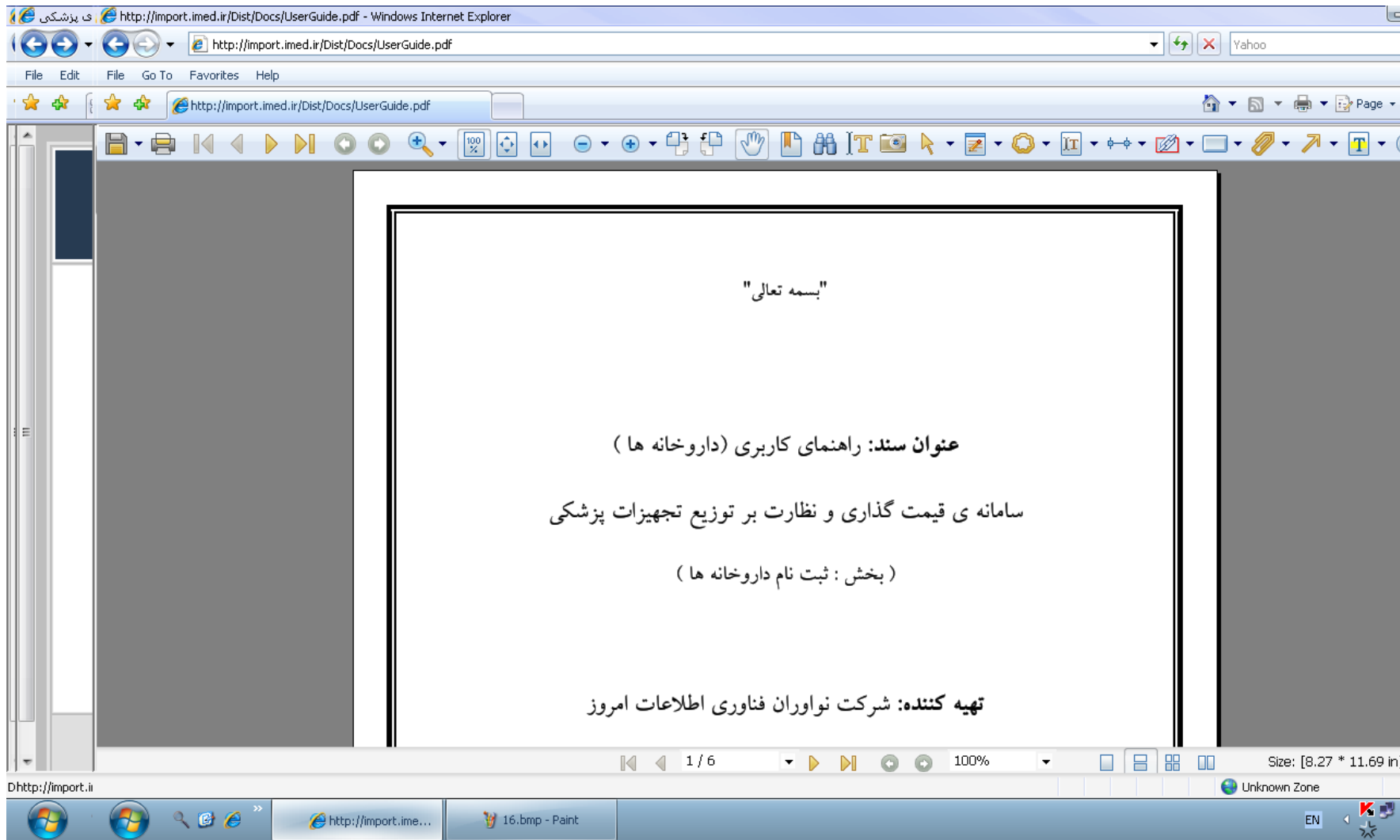
نام کاربر: بیمارستان آیت ... بهاری بهار

تاریخ: 13/03/1393

به سیستم نظارت بر توزیع و عرضه تجهیزات و ملزومات پزشکی خوش آمدید.
آخرین زمان ورود شما به سیستم:
لطفاً از منوی کاربری گزینه مورد نظر را کلیک نمایید.

منوی کاربری

- اطلاعات پایه
- مدیریت کاربران
- کالای پزشکی
- راهنما
- دستورالعمل ارسال فایل
- خروج



وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی
اداره کل تجهیزات پزشکی

سیستم ورود و ترخیص کالای پزشکی

نام کاربر: بیمارستان آیت ... بهاری بهار

تاریخ: 13/03/1393

به سیستم نظارت بر توزیع و عرضه تجهیزات و ملزومات پزشکی خوش آمدید.
آخرین زمان ورود شما به سیستم:
لطفاً از منوی کاربری گزینه مورد نظر را کلیک نمایید.

منوی کاربری

- اطلاعات پایه
- مدیریت کاربران
- کالای پزشکی
- راهنما
- دستورالعمل ارسال فایل
- خروج

دستورالعمل ارسال فایل در سامانه قیمت گذاری و نظارت بر توزیع تجهیزات پزشکی

در این سامانه، هر یک از گروه های کاربری موظف خواهند بود تا جهت احراز صلاحیت خود در سامانه فایل های متناظر با اسناد مورد درخواست اداره کل تجهیزات پزشکی را در بخش الصاق مستندات بارگذاری نمایند. این دستورالعمل جهت حفظ یکپارچگی ارسای مستندات ایجاد گردیده است.

(۱) زمان ارسال :

امکان الصاق فایل تا زمان ثبت نهایی اطلاعات جهت احراز صلاحیت امکان پذیر می باشد.

(۲) نام فایل :

جهت ارسال هر یک از مستندات لطفاً نام فایلها را مطابق روش ذیل انتخاب نمایید .

نام هر فایل ترکیبی از دو بخش می باشد:

• بخش ابتدایی: با استفاده از جدول ذیل انتخاب گردد:

عنوان سند	نام فایل	مربوط به پرونده
گواهی عدم سوءپیشینه	ABrecordcert	مسئول فنی تجهیزات و ملزومات
کارت پایان خدمت (برای افراد ذکور)	MilitaryService	مسئول فنی تجهیزات و ملزومات
تصویر کلیه صفحات شناسنامه	IDcard	مسئول فنی تجهیزات و ملزومات

پایان